

동영상이 제공되는 최신 트렌드의 비디오북

NEW TALK ING BOOK



뉴-토킹북 2026 Vol.3

유용한 속담 & 관용구



NEW TALKING BOOK

저작권 안내

이 전자책 (뉴-토크북 2026 Vol.3) 은 **평택영어교육센터**에서 제작한 자료로,
개인 학습 목적으로만 사용할 수 있습니다.

- 개인적인 용도로 다운로드 및 인쇄는 가능하지만, 무단 복제·배포·재편집 및 상업적 이용을 금합니다.
- 본 자료를 학원, 강의, 교재 등으로 활용하려면 사전 승인 절차가 필요합니다.
- 불법 유통 및 상업적 이용이 확인될 경우, 관련 법적 조치를 취할 수 있습니다.

문의 | 031-668-9973

발행일 | 2026년 7월 31일

발행처 | 평택시국제교류재단 평택영어교육센터

© 2026 평택영어교육센터, 상업적 이용 및 무단 재편집 금지

New-Talking Book 이란?

SNS영어 주제별 표현을 3개월 단위로 모아 정리한 생활 영어 회화집입니다.

SNS영어(카톡영어) 프로그램 신청

매일 아침 원어민 설명 영상으로 연습하세요!



전자책(E-book) 무료 제공

헬프미,티쳐! 홈페이지 연습자료실에서 확인하세요!



YouTube 쇼츠 보기

각 표현별 원어민 설명 영상을 반복 시청해보세요!



카드북으로도 활용 가능!

PDF파일 다운로드 및
직접 인쇄해서 활용하세요!

E-book

다운로드



편칭 가이드라인

B4사이즈 카드북 형태로 직접 제작해보세요.

편칭 가이드라인에 구멍을 뚫어, 링 바인더를 활용해
휴대하면 자유롭게 반복 학습이 가능합니다.



기존 Talking Book(2021-2024)은 소책자형 전자책으로만 제공됩니다.



유용한 속담 & 관용구

목차

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. 분위기를 풀다. | 26. 연습이 완벽을 만든다. |
| 2. 일석이조 | 27. 사공이 많으면 배가 산으로 간다. |
| 3. 과정을 줄이다. | 28. 이거라도 감지덕지해야지. |
| 4. 다른 뺨을 내주어라. | 29. 은혜를 원수로 갚으면 안 된다. |
| 5. 어려움을 넘기다. | 30. 모르는 게 약이다. |
| 6. 유유상종 | 31. 적당히 해. |
| 7. 쉽게 얻는 건 쉽게 잃는 법 | 32. 정직하게 행동하는 것이 가장 좋은 선택이다. |
| 8. 의지가 있으면 방법이 있다. | 33. 일찍 일어나는 새가 벌레를 잡는다. |
| 9. 상황을 알아보다. | 34. 모든 계란을 한 바구니에 담지 마라. |
| 10. 글의 힘이 칼보다 강하다. | 35. 로마에 가면 로마법을 따라야 한다. |
| 11. 책임을 전가하다. | 36. 백지장도 맞들면 낫다. |
| 12. 행동은 돌아온다. | 37. 김치국부터 마시지 마. |
| 13. 동시에 모두 가질 수 없다. | 38. 갑자기 겁이 난다. |
| 14. 피는 못 속인다. | 39. 농담이지! |
| 15. 돌다리도 두드려보고 건넌다. | 40. 행운을 빌어! |
| 16. 아슬아슬한 상황 | 41. 반짝인다고 다 금이 아니다. |
| 17. 예상치 못하게 | 42. 급할수록 돌아가라. |
| 18. 과정에는 희생이 따른다. | 43. 비밀이 드러났다. |
| 19. 로마는 하루아침에 만들어지지 않았다. | 44. 눈에서 멀어지면 마음에서 멀어진다. |
| 20. 겉모습만 보고 판단하지 말라. | 45. 고장 난 시계도 하루에 두 번은 맞는다. |
| 21. 오랜 습관은 쉽게 고치기 어렵다. | 46. 보고 있는 냄비는 잘 안 끓는다. |
| 22. 이제 출발하자. | 47. 좋을 때나 힘들 때나 |
| 23. 말보다 행동이 더 중요하다. | 48. 이 악물고 해내다. |
| 24. 행동하기 전에 신중하게 생각하라. | 49. 쇠뿔도 단김에 빼라. |
| 25. 힘든 상황에도 긍정적인 면이나 희망이 있다. | |

01

Break the ice

분위기를 풀다.

얼어붙은 바다를 깨고 길을 여는 데서 유래했습니다.



- A** It was awkward at first, but he told a joke to **break the ice**.

처음엔 어색했는데, 그가 분위기를 풀려고 농담했어.



영상을 시청하세요

- B** Yeah, everyone relaxed after that.

응, 그 후에 모두 편해졌어.

- A** The room was so quiet, so I tried to **break the ice**.

분위기가 너무 어색해서 내가 먼저 풀어보려고 했어.

- B** Yeah, it made everyone feel more comfortable.

응, 덕분에 다들 편해졌어.

02

Kill two birds with one stone.

일석이조

돌 하나로 두 마리 새를 잡는다는 비유에서 유래했습니다.



- A** I listen to English podcasts while driving to work.

저는 출근하는 길에 영어 팟캐스트를 들어요.

- B** That's **killing two birds with one stone**.

일석이조네요.

- A** I'm visiting my parents and picking up some things I need.

부모님도 뵙고 필요한 것도 좀 가져오려고요.



영상을 시청하세요

- B** You're **killing two birds with one stone**.

일석이조네요.



Cut corners

과정을 줄이다.

정해진 길을 그대로 가지 않고, 돌아가는 대신 지름길로 빠르게 가는 데서 유래했습니다.

A The work looks rushed.
결과물이 급하게 처리된 것 같네요.

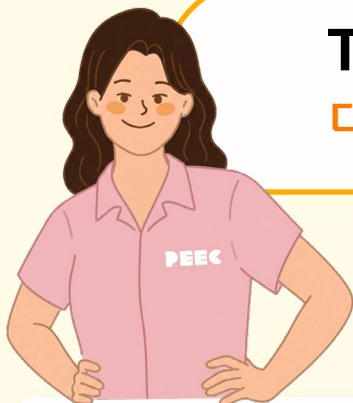
B They **cut corners**.
대충 처리했네요.



영상을 시청하세요

A Don't **cut corners** on quality.
품질에 있어서는 절대 절차를 생략하지 마세요.

B I understand.
알겠습니다.



Turn the other cheek.

다른 뺨을 내주어라.

'누가 네 오른쪽 뺨을 치거든 왼쪽 뺨도 돌려대라'에서 나온 표현으로, 갈등 상황에서 인내와 절제를 강조합니다.

A He said some really rude things to me.
그는 저한테 정말 무례하게 말했어요.

B Just **turn the other cheek**. It's not worth arguing.
그냥 넘기세요. 말싸움할 가치도 없어요.

A She didn't respond to the criticism at all.
그녀는 비난에 전혀 대응하지 않았어요.

B She just **turned the other cheek**.
그냥 참고 넘긴 거예요.



영상을 시청하세요



05

Out of the woods

어려움을 넘기다.

위험한 숲을 빠져나오면 안전해진다는 데서 유래했습니다.



A The patient is **out of the woods** now.

그 환자는 이제 고비를 넘겼어요.

B That's great news.

좋은 소식이에요.



영상을 시청하세요

A We're making progress, but there are still some problems.

진전은 있지만, 아직 몇 가지 문제들이 남았어요.

B We're not **out of the woods** yet.

아직 안심하긴 이르죠.

06

Birds of a feather flock together.

유유상종

같은 깃털을 가진 새들이 무리를 지어 함께 나는 모습에서 유래한 표현입니다.



A They always hang out together and love reading.

그들은 항상 같이 다니고 독서도 좋아해요.

B **Birds of a feather flock together.**

유유상종이네요.



영상을 시청하세요

A Those teachers often work together and think alike.

그 선생님들은 자주 같이 일하고 생각도 비슷해요.

B **Birds of a feather flock together.**

비슷한 사람들끼리 어울리는 거죠.



Easy come, easy go.

쉽게 얻는 건 쉽게 잃는 법

07

노력 없이 얻은 것은 오래 유지되기 어렵다는 데서 유래했습니다.

A I spent all my bonus.

보너스를 다 써버렸어요.

B Easy come, easy go.

쉽게 들어온 돈은 쉽게 나가는 법이죠.



영상을 시청하세요

A He got popular overnight, but people forgot about him just as quickly.

그는 하룻밤 사이에 유명해졌지만, 금방 잊혀졌어요.

B Easy come, easy go.

쉽게 얻은 건 쉽게 사라지죠.



Where there is a will, there is a way.

의지가 있으면 방법이 있다.

08

강한 의지가 있으면 결국 방법을 찾아낸다는 의미입니다.

A I don't have much time, but I really want to improve my English.

시간이 많진 않지만, 영어 실력을 정말 늘리고 싶어요.

B Where there is a will, there is a way.

의지만 있으면 방법은 생겨요.



영상을 시청하세요

A This project seems really challenging.

이 프로젝트 정말 어려워 보여요.

B Where there is a will, there is a way. Let's keep going.

하려는 의지가 있으면 방법이 생겨요. 계속해 봅시다.

09

Test the waters.

상황을 알아보다.

물에 들어가기 전 온도를 확인하는 행동에서 유래했습니다.



A Let's post a short video and see how people react.

짧은 영상 하나 올려서 사람들 반응이 어떨지 한번 보자.

B Yeah, let's **test the waters**.

좋아, 반응 한번 보자.

A He only invited a few people to the event.

그는 행사에 몇 명만 초대했어요.

B He's just **testing the waters**.

일단 반응부터 보려는 거예요.



영상을 시청하세요

10

The pen is mightier than the sword.

글의 힘이 칼보다 강하다.

에드워드 불워 리튼의 희곡 『리술리외』에서 나온 문장으로, 생각과 표현이 세상을 바꿀 수 있다는 의미를 담고 있습니다.



A His article changed public opinion.

그의 기사가 여론을 바꿨어요.

B **The pen is mightier than the sword.**

역시 글의 힘이 칼보다 강하네요.



영상을 시청하세요

A She raised awareness through her blog.

그녀는 블로그를 통해 사람들의 인식을 높였어요.

B It really shows that **the pen is mightier than the sword**.

글의 힘이 무력보다 강하다는 말이 딱 맞네요.



Throw someone under the bus. 책임을 전가하다.

11

누군가를 위험에 빠뜨리는 데서 유래했습니다.

A He blamed me for the issue.

그는 그 문제에 대해 제 탓을 했어요.

B He **threw you under the bus.**

당신을 희생양으로 삼았군요.



영상을 시청하세요

A Don't **throw others under the bus.**

남의 탓으로 돌리지 마세요.

B I won't.

그렇게 하지 않을게요.



What goes around comes around. 행동은 돌아온다.

12

좋은 일이든 나쁜 일이든 결과는 다시 자신에게 되돌아온다는 의미를 담고 있습니다.

A He's always kind to everyone and people really trust him.

그는 항상 모두에게 친절해서, 사람들이 그를 신뢰해요.

B **What goes around comes around.**

좋은 행동이 좋은 결과로 돌아온 셈이죠.



영상을 시청하세요

A He treated people badly, and now no one trusts him.

그는 사람들에게 함부로 대했고, 이제 아무도 그를 믿지 않아요.

B **What goes around comes around.**

자업자득이죠.

13

You can't have your cake and eat it too.

동시에 모두 가질 수 없다.

케이크를 먹어버리면 더 이상 가지고 있을 수 없다는 데서 나온 표현입니다.



A I want to work less but earn more.

적게 일하고 더 많은 돈을 벌고 싶어요.

B You can't have your cake and eat it too.

두 마리 토끼를 다 잡기는 어렵죠.



영상을 시청하세요

A He wants to succeed without putting in effort.

그는 노력 없이 성공하고 싶어 해요.

B He can't have his cake and eat it too.

그건 현실적으로 어렵죠.

14

The apple doesn't fall far from the tree.

피는 못 속인다.

나무에서 떨어진 사과가 멀리 가지 않고 그 주변에 떨어지는 모습에서 유래한 표현입니다.



A She teaches just like her mother.

그녀는 그녀의 어머니와 똑같이 가르쳐요.

B The apple doesn't fall far from the tree.

피는 못 속이는 법이죠.



영상을 시청하세요

A He's just as hardworking as his father.

그는 그의 아버지처럼 정말 부지런해요.

B The apple doesn't fall far from the tree.

부전자전이네요.



Better safe than sorry. 돌다리도 두드려보고 건너다.

15

문제 예방이 더 중요하다는 생활 경험에서 유래했습니다.

A I'll double-check everything.

모두 다시 한번 확인할게요.

B Better safe than sorry.

그게 좋겠네요.



영상을 시청하세요

A I'll leave early to avoid traffic.

막히기 전에 일찍 출발할게요.

B Better safe than sorry.

혹시 모르니 서두르는 게 낫죠.



You are on thin ice. 아슬아슬한 상황

16

얼음이 얇은 곳 위에 서 있으면 언제든지 깨질 수 있는 것처럼,
현재 상황이 매우 불안정하다는 데서 유래한 표현입니다.

A You've been late three times this week.

이번 주에 벌써 세 번이나 지각했어요.

B I know... I'm on thin ice now.

맞아요.. 저 지금 아슬아슬해요.



영상을 시청하세요

A You can't talk to clients like that. You're on thin ice.

고객한테 그렇게 말하면 안 돼요. 당신은 아슬아슬한 상황에 있어요.

B I understand. I'll be more careful.

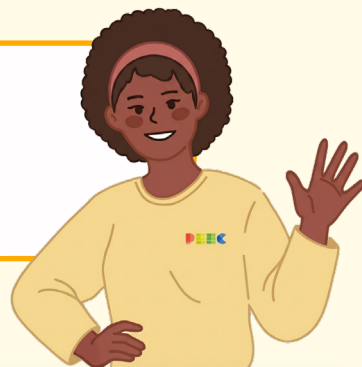
알겠습니다. 더 조심할게요.

17

Out of the blue

예상치 못하게

맑은 하늘에서 갑자기 떨어진 번개라는 말에서 유래했습니다.



A He contacted me **out of the blue**.

그는 뜬금없이 연락했어요.

B That's surprising.

놀랍네요.



영상을 시청하세요

A I got an offer **out of the blue**.

갑자기 제안을 받았어요.

B That's amazing.

대단하네요.

18

You can't make an omelet without breaking eggs.

과정에는 희생이 따른다.

이 표현은 실제 요리 과정에서 달걀을 깨야만 오믈렛을 만들 수 있다는 점에서 나온 말로, 18세기 유럽에서도 사용될 만큼 오래된 격언입니다.



A We had to make some tough changes to improve the system.

시스템을 개선하기 위해 힘든 변화들을 시도해야만 했어요.

B You can't make an omelet without breaking eggs.

큰일을 이루려면 어느 정도의 희생은 따르기 마련이죠.



영상을 시청하세요

A Some team members were unhappy with the new plan.

새로운 계획에 대해 몇몇 팀원이 불만을 가졌어요.

B You can't make an omelet without breaking eggs.

목표를 위해선 감수해야죠.



Rome wasn't built in a day.

로마는 하루아침에 만들어지지 않았다.

19

이 표현은 고대 도시 Rome이 오랜 시간에 걸쳐 건설된 데서 유래했습니다.

A I'm frustrated that my English isn't improving quickly.
영어가 빨리 늘지 않아서 답답해.

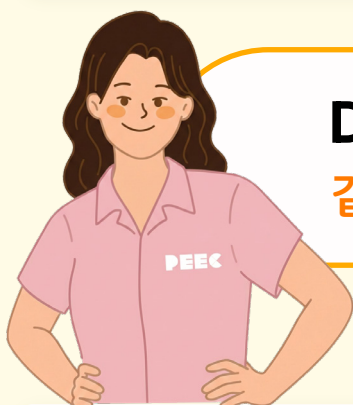
B **Rome wasn't built in a day.** Keep practicing.
로마는 하루아침에 만들어지지 않았어. 계속 연습해.



A Our project is taking longer than expected.
우리 프로젝트가 예상보다 오래 걸리고 있어.

영상을 시청하세요

B **Rome wasn't built in a day.** Let's focus on steady progress.
로마는 하루아침에 만들어지지 않았어. 꾸준한 발전에 집중하자.



Don't judge a book by its cover.

겉모습만 보고 판단하지 말라.

20

이 표현은 책의 표지만 보고는 그 내용을 알 수 없다는 데서 유래했습니다.

A He looks unfriendly.
그 사람 불친절해 보여.

B **Don't judge a book by its cover.** He might be just shy.
겉모습만 보고 판단하지 마. 그냥 낯을 가리는 걸 수도 있어.

A This place looks old.
여기 진짜 낡아 보인다.

B **Don't judge a book by its cover.**
The food is actually really good.
겉만 보고 판단하지 마. 음식은 정말 맛있어.



영상을 시청하세요

21

Old habits die hard. 오랜 습관은 쉽게 고치기 어렵다.

이 표현은 오랫동안 몸에 밴 습관이 쉽게 사라지지 않는다는 의미에서 유래했습니다.



A He still wakes up at 5 a.m.

그는 아직도 새벽 5시에 일어나.

B **Old habits die hard.** It's hard to change after so long.

오랜 습관은 쉽게 안 바뀌지. 오래된 습관이라 바꾸기 어려워.

A I keep checking my phone.

계속 휴대폰을 보게 돼.

B **Old habits die hard.** I do the same thing.

오랜 습관이라 쉽게 고치기 어렵지. 나도 그래.



영상을 시청하세요

22

Hit the road 이제 출발하자.

이 표현은 '길로 나아가다' → '떠나라' → '여길 떠나라'라는 의미에서 유래했습니다.



A Are you ready?

준비됐어?

B Let's **hit the road.** We don't want to be late.

출발하자. 늦으면 안 돼.



영상을 시청하세요

A It's getting late.

점점 늦어지고 있어.

B We should **hit the road.** We still have a long way to go.

이제 출발해야겠다. 아직 갈 길이 멀어.



Actions speak louder than words.

말보다 행동이 더 중요하다.

23

이 표현은 실제 행동이 말보다 더 큰 영향을 준다는 데서 유래했습니다.

A He said he would help.

그가 도와주겠다고 말했어.

B **Actions speak louder than words.**

Let's see what he actually does.

말보다 행동이 중요하지. 실제로 어떻게 하는지 지켜보자.

A She says she cares.

그녀는 나를 아낀다고 말해.

B **Actions speak louder than words.**

What matters is what she does.

행동으로 보여줘야지. 중요한 건 말보다 실천이야.



영상을 시청하세요



Look before you leap.

행동하기 전에 신중하게 생각하라.

24

이 표현은 '뛰어들기 전에 먼저 확인하라'는 뜻에서 유래했습니다.

A I want to quit my job.

일을 그만두고 싶어.

B **Look before you leap.**

Think it through carefully.

충분히 생각해 보고 결정해. 신중하게 잘 따져봐.



영상을 시청하세요

A I'll invest all my money.

돈을 다 투자할 거야.

B **Look before you leap.** Make sure it's the right decision.

신중하게 판단하는 게 좋겠어. 제대로 된 결정인지 꼭 확인해.

25

Every cloud has a silver lining.**힘든 상황에도 긍정적인 면이나 희망이 있다.**

이 표현은 구름 뒤에 햇빛이 비치며 은빛 가장자리가 보이는 모습에서 유래했습니다.

**A I didn't get the job.**

나 면접에서 떨어졌어.

B Every cloud has a silver lining. Something better will come along.

나쁜 일이 있으면 좋은 일도 있는 법이야. 더 좋은 기회가 곧 올 거야.

A The event was canceled.

행사가 취소됐어.

B Every cloud has a silver lining. Now we have more time to prepare.

그래도 좋은 점이 있어. 이제 더 준비할 시간이 생겼잖아.



영상을 시청하세요

26

Practice makes perfect.**연습이 완벽을 만든다.**

이 표현은 꾸준한 연습이 결국 좋은 결과를 만든다는 데서 유래했습니다.

**A I'm not good at speaking.**

말하기가 너무 어려워.

B Practice makes perfect. Just keep practicing every day.

연습만이 살길이야. 매일 꾸준히 연습해 봐.

A I failed again.

또 실패했어.

B Practice makes perfect. You'll get better over time.

연습이 중요해. 계속하면 점점 나아질 거야.



영상을 시청하세요



Too many cooks spoil the broth.

사공이 많으면 배가 산으로 간다.

27

이 표현은 요리사가 많으면 음식 맛을 망칠 수 있다는 데서 유래했습니다.

A Everyone keeps giving different ideas.

다들 각각 다른 의견만 내고 있어.

B **Too many cooks spoil the broth.**

We need to stick to one plan.

사람이 너무 많아서 그래. 하나로 정리할 필요가 있어.



영상을 시청하세요

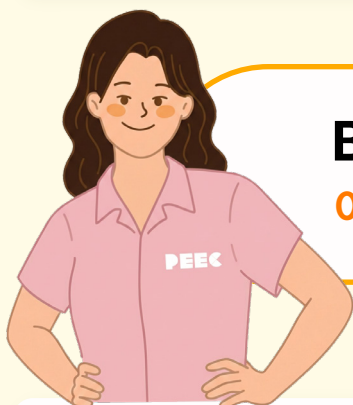
A The project is getting messy.

프로젝트가 점점 복잡해지고 있어.

B Yeah, **too many cooks spoil the broth.**

Too many people are involved.

맞아, 사람이 너무 많아. 너무 많은 사람이 관여하고 있어.



Beggars can't be choosers.

이거라도 감지덕지해야지.

28

이 표현은 구걸하는 사람은 선택할 입장이 아니라는 데서 유래했습니다.

A This is the only job I could get right now.

지금 당장 구할 수 있는 일자리가 이거 하나뿐이야.

B **Beggars can't be choosers.**

지금은 이것저것 가릴 처지가 아니잖아.



영상을 시청하세요

A This was the only food left.

남은 음식이 이거밖에 없었어.

B **Beggars can't be choosers.**

이거라도 감지덕지해야지.

29

Don't bite the hand that feeds you. 은혜를 원수로 갚으면 안 된다.

이 표현은 개나 동물이 먹이를 주는 사람은 물지 않는 모습에서 비롯되었습니다.



- A** He keeps complaining about his boss, even though his boss helped him a lot.

상사가 많이 도와줬는데도 그는 계속 불평하고 있어.



영상을 시청하세요

- B** Don't bite the hand that feeds you. He should be more grateful.

은혜를 원수로 갚으면 안 되지. 좀 더 고마워할 줄 알아야 해.

- A** She's talking badly about the company that gave her the opportunity.

그녀는 자신에게 기회를 준 회사를 안 좋게 말하고 있어.

- B** Don't bite the hand that feeds you. That's not a good idea.

그러면 안 돼. 그건 예의가 아니지.

30

Ignorance is bliss. 모르는 게 약이다.

이 표현은 모든 것을 아는 것이 항상 좋은 것은 아니라는 데서 유래했습니다.



- A** I don't want to know the result.

나는 결과 알고 싶지 않아.

- B** Ignorance is bliss. Sometimes it's better not to know.

모르는 게 약일 때도 있지. 때로는 모르는 게 더 나아.

- A** He didn't hear the bad news.

그는 그 나쁜 소식을 못 들었어.

- B** Ignorance is bliss. Maybe it's better that way.

차라리 모르는 게 다행이야. 그게 그에게는 더 나을 수도 있어.



영상을 시청하세요



Don't push it. 적당히 해.

31

이 표현은 상대방에게 더 이상 나아가면 상황이 나빠질 수 있다는 경고의 의미로 자주 사용됩니다.

- A** Come on, just give me one more chance.
I really need this.

제발 한 번만 더 기회를 줘. 정말 필요해.

- B** Don't push it. You're going too far.
그만해. 지금 선 넘고 있어.



영상을 시청하세요

- A** I know you said no, but I'll keep asking until you say yes.
안 된다고 했지만 된다고 할 때까지 계속 물어볼 거야.

- B** Don't push it. I mean it.
적당히 해. 나 빈말하는 거 아니야.



Honesty is the best policy.

정직하게 행동하는 것이 가장 좋은 선택이다.

32

이 표현은 솔직함이 장기적으로 더 좋은 결과를 만든다는 데서 유래했습니다.

- A** Should I tell the truth?
사실대로 말할까?

- B** Honesty is the best policy.
It's always better to be honest.

정직이 최선이라잖아. 언제나 솔직하게 말하는 게 제일 좋아.



영상을 시청하세요

- A** I made a mistake.
실수를 저질렀어.

- B** Honesty is the best policy. You should tell them the truth.
정직이 최선이야. 솔직하게 말하는 게 좋아.

33

The early bird catches the worm.

일찍 일어나는 새가 벌레를 잡는다.

이 표현은 아침 일찍 먹이를 찾는 새가 벌레를 잡는 모습에서 유래했습니다.



A How did you get tickets for the concert so easily?

어떻게 그렇게 쉽게 콘서트 표를 구했어?

B The early bird catches the worm.

I booked them as soon as sales opened.

일찍 일어나는 새가 벌레를 잡는 법이지. 예매 시작하자마자 바로 예약했어.

A Why did Jake arrive at the store before sunrise?

Jake는 왜 해 뜨기 전부터 가게에 갔어?



영상을 시청하세요

B The early bird catches the worm.

He wanted to buy the limited edition sneakers first.

일찍 일어나는 새가 벌레를 잡는 거지. 한정판 운동화를 가장 먼저 사고 싶었대.

34

Don't put all your eggs in one basket.

모든 계란을 한 바구니에 담지 마라.

이 표현은 달걀을 한 바구니에 모두 담았다가 바구니를 떨어뜨리면 모든 달걀이 깨질 수 있다는 데서 유래했습니다.



A I invested all my savings in one company.

내 전 재산을 한 회사에 전부 투자했어.

B Don't put all your eggs in one basket.

You should spread your risk.

모든 계란을 한 바구니에 넣지 말라는 말이 있잖아. 분산 투자하는 게 좋아.

A She only applied to one university.

그녀는 대학 한 군데에만 지원했대.

B Don't put all your eggs in one basket.

It's safer to have more options.

모든 계란을 한 바구니에 넣지 말라는 말이 있잖아.
선택지는 여러 개가 더 안전해.



영상을 시청하세요



When in Rome, do as the Romans do. 로마에 가면 로마법을 따라야 한다.

35

이 표현은 고대 로마를 방문한 사람들이 현지 문화와 생활방식을 따르는 것이 예의라고 여겼던 데서 유래했습니다.

A People eat very quietly in this restaurant.

이 식당 사람들은 정말 조용히 식사하네.

B When in Rome, do as the Romans do. It's part of their culture.

로마에 가면 로마법을 따라야지. 이게 그들의 문화야.



영상을 시청하세요

A Why are all your coworkers wearing ugly Christmas sweaters today?

왜 오늘 네 직장 동료들 모두 촌스러운 크리스마스 스웨터를 입고 있어?

B When in Rome, do as the Romans do. I brought one to survive the office photos, too.

로마에 가면 로마법을 따라야지. 단체 사진에서 살아남으려고 나도 가져왔어.



Two heads are better than one. 백지장도 맞들면 낫다.

36

이 표현은 혼자 고민하는 것보다 다른 사람과 협력할 때 더 좋은 결과를 얻을 수 있다는 점을 강조할 때 사용합니다.

A I have no idea what to name our new cafe.

우리 새 카페 이름을 뭐로 할지 전혀 모르겠어.

B Two heads are better than one.

Let's brainstorm together.

백지장도 맞들면 낫잖아. 같이 아이디어 내보자.



영상을 시청하세요

A I need a funny title for my YouTube video.

유튜브 영상 제목을 웃기게 짓고 싶은데 생각이 안 나.

B Two heads are better than one. I'm pretty good at silly ideas.

백지장도 맞들면 낫잖아. 나 재밌는 아이디어 잘 내거든.

37

Don't count your chickens before they hatch.

김칫국부터 마시지 마.

이 표현은 달걀이 실제로 부화하기 전까지는 몇 마리의 병아리가 나올지 알 수 없다는 데서 유래했습니다.



A I'm already planning how to spend the prize money.

벌써 상금을 어떻게 쓸지 계획 중이야.

B Don't count your chickens before they hatch. You haven't won yet.

벌써 김칫국부터 마시지 마. 아직 이긴 것도 아닌데 너무 기대하지 마.



영상을 시청하세요

A He's already looking for an apartment near the company because he thinks he got the job.

그는 취업한 줄 알고 벌써 회사 근처 아파트를 알아보고 있어.

B Don't count your chickens before they hatch. He should wait for the official email first.

벌써 김칫국부터 마시지 말아야지. 그가 일단 공식 이메일부터 기다리는 게 좋을 것 같아.

38

Get cold feet

갑자기 겁이 난다.

중요한 일을 앞두고 자신감이 떨어지거나 용기가 사라진 상태를 비유적으로 나타낸 표현입니다.



A Why did he cancel the wedding just before the ceremony?

그 사람은 왜 결혼식 직전에 예식을 취소했어?

B He got cold feet at the last minute.

마지막 순간에 갑자기 겁이 났대.

A Are you ready for your presentation tomorrow?

내일 발표 준비됐어?

B Not really. I'm getting cold feet.

아니 별로. 갑자기 겁이 나는 걸.



영상을 시청하세요



You are pulling my leg!

농담이지!

39

이 표현은 예전 영국에서 장난스럽게 상대를 넘어뜨리려고 다리를 잡아당기던 행동에서 유래했다는 이야기가 있습니다.

A I accidentally sent a heart emoji to my teacher at 2 a.m.
나 새벽 2시에 실수로 선생님께 하트 이모티콘을 보냈어.

B You are pulling my leg!
Please tell me you're joking.

에이, 거짓말이지? 제발 농담이라고 해줘.



영상을 시청하세요

A My little brother sold my shoes online for five dollars.
내 남동생이 내 신발을 온라인에 5달러에 올렸는데 팔렸어.

B You are pulling my leg! Who would even
buy used shoes that fast?

농담이지? 누가 중고 신발을 그렇게 빨리 사 가?



Fingers crossed!

행운을 빌어!

40

초기 기독교 문화에서는 손가락을 교차해 십자가 모양을 만들며 행운과 희망을 기원했다고 알려져 있습니다. 지금은 시험, 면접, 결과 발표처럼 좋은 결과를 바랄 때 사용합니다.

A I have a job interview this afternoon.
오늘 오후에 면접이 있어.

B Fingers crossed! I'm sure you'll do great.
잘되길 바랄게! 분명 잘할 거야.



영상을 시청하세요

A We're waiting for the test results.
우리는 시험 결과를 기다리고 있어.

B Fingers crossed!
좋은 결과 있길 바라!

41

All that glitters is not gold.

반짝인다고 다 금이 아니다.

이 표현은 금처럼 반짝이는 것들이 실제로는 가치 없는 물건일 수도 있다는 점에서 유래했습니다. 즉, 겉모습만 보고 판단하지 말라는 교훈을 담고 있습니다.



A That product looks amazing in the advertisement.

그 제품은 광고에서는 정말 좋아 보여.

B All that glitters is not gold.
You should read the reviews first.

반짝인다고 다 금은 아니잖아. 먼저 후기부터 읽어봐.



영상을 시청하세요

A That influencer's life looks so glamorous online.

저 인플루언서 삶은 온라인에서 엄청 화려해 보여.

B All that glitters is not gold. She probably spent two hours taking that one photo.

반짝인다고 다 금은 아니잖아. 사진 한 장 찍는 데 두 시간 걸렸을지도 몰라.

42

Haste makes waste.

급할수록 돌아가라.

이 표현은 일을 빨리 끝내려고 급하게 행동하기보다 차분하고 꼼꼼하게 진행하는 것이 중요하다는 점을 강조할 때 사용합니다.



A I made so many mistakes because I rushed the report.

보고서를 급하게 쓰다가 실수를 너무 많이 했어.

B Haste makes waste. It's better to take your time.

급할수록 돌아가란 말이 있잖아. 천천히 하는 게 더 좋아.

A Why are you checking everything again?

왜 다시 다 확인하고 있어?

B Haste makes waste.

I don't want any errors this time.

급할수록 돌아가란 말이 있잖아. 이번에는 오류 없이 하고 싶어.



영상을 시청하세요



The cat's out of the bag.

비밀이 드러났다.

43

이 표현은 옛날 시장에서 돼지를 판다고 속이고 가방 안에 고양이를 넣어두었다가, 고양이가 튀어나오면서 속임수가 들통난 데서 유래했다고 알려져 있습니다.

A Did everyone hear about the surprise event?

다들 깜짝 이벤트 이야기 들었어?

B Yeah, **the cat's out of the bag**. Someone told them already.

응, 비밀이 새 버렸어. 누가 이미 말했대.

A Why is Emma suddenly being so nice to her brother?

Emma가 왜 갑자기 오빠한테 엄청 잘해 줘?

B **The cat's out of the bag**. It was Emma that accidentally broke his game console.

비밀이 탄로 났거든. 게임기를 실수로 부순 게 Emma였어. 영상을 시청하세요



Out of sight, out of mind.

눈에서 멀어지면 마음에서 멀어진다.

44

사람이나 물건, 관심사가 멀어지면서 자연스럽게 기억이나 관심에서도 사라지는 상황에서 자주 사용하는 표현입니다.

A Do you still use the vegetables you bought for your diet?

다이어트한다고 네가 산 채소 아직 먹고 있어?

B Not really. **Out of sight, out of mind**.

They're still hiding in my fridge.

아니. 눈에서 멀어지면 마음에서 멀어지는 법이지. 아직 냉장고 구석에 숨어 있어.

A Why did you stop practicing the guitar?

왜 기타 연습 안 해?

B **Out of sight, out of mind**.

I put it under my bed and forgot about it. 영상을 시청하세요

눈에서 멀어지면 마음에서 멀어지는 법이지. 기타 침대 밑에 넣어두고 까먹었어.



45

Even a broken clock is right twice a day.

고장 난 시계도 하루에 두 번은 맞는다.

멈춘 시계라도 하루에 두 번은 실제 시간과 같아지는 데서 유래한 표현입니다.



A My brother guessed the Wi-Fi password on his first try.

우리 형이 와이파이 비밀번호를 한 번에 맞혔어.

B Even a broken clock is right twice a day.

He probably just typed "1234."

고장 난 시계도 하루에 두 번은 맞는 법이지. 아마 그냥 "1234" 눌렀을걸.

A Dad predicted my team would lose, and he was right again.

아빠가 내가 응원하는 팀이 진다고 예상했는데 또 맞췄어.



B Even a broken clock is right twice a day. 영상을 시청하세요
He says your team will lose anyway.

고장 난 시계도 하루에 두 번은 맞는 법이지. 아빠는 맨날 네 팀이 진다고 하잖아.

46

A watched pot never boils.

보고 있는 냄비는 잘 안 끓는다.

이 표현은 냄비의 물이 끓기를 계속 바라보고 있으면 실제보다 시간이 더 오래 걸리는 것처럼 느껴진다는 데서 유래했습니다.



A Is the pizza still not here?

피자 아직도 안 왔어?

B Nope, but a watched pot never boils.
Let's just watch a movie while we wait.

응, 근데 지켜보고 있는 냄비는 잘 안 끓는다잖아. 기다리는 동안 영화나 보자.

A The delivery feels so late today.

오늘 배송이 너무 늦는 것 같아.

B A watched pot never boils. It'll arrive soon.

지켜보고 있는 냄비는 잘 안 끓는다잖아. 곧 도착할 거야. 영상을 시청하세요





Through thick and thin

좋을 때나 힘들 때나

47

이 표현은 옛 영어에서 thick은 숲이 우거진 험한 길, thin은 나무가 드문 길을 뜻하던 데서 유래했습니다.

A Your best friend always supports you.

네 가장 친한 친구는 항상 널 응원해 주네.

B We've stayed together **through thick and thin** for years.

우린 오랫동안 좋을 때나 힘들 때나 함께 견뎌왔어.



영상을 시청하세요

A They still trust each other after all those problems.

그들은 많은 문제를 겪고도 서로를 믿고 있어.

B They've been together **through thick and thin** since college.

대학 시절부터 좋을 때나 힘들 때나 함께했거든.



Bite the bullet

이 악물고 해내다.

48

원래는 마취제가 없던 시절, 고통을 참기 위해 부상병이 총알을 깨물었다는 이야기에서 유래한 표현입니다.

A Did you finally go to the dentist?

결국 치과에 갔어?

B Yeah, I **bite the bullet** and got the treatment.

응, 마음 단단히 먹고 치료받았어.



영상을 시청하세요

A Are you going to start the difficult project today?

오늘 그 어려운 프로젝트 시작할 거야?

B I have to **bite the bullet** and get it done.

힘들어도 그냥 해내야지.

49

Strike while the iron is hot.

쇠뿔도 단김에 빼라.

이 표현은 대장장이가 쇠를 불에 달군 뒤, 뜨거울 때 망치로 쳐야 원하는 모양으로 만들 수 있었던 데서 유래했습니다.



A Did you accept the job offer from that company?

그 회사의 입사 제안 받아들였어?

B I should **strike while the iron is hot** and reply before the position closes.

쇠가 달궈졌을 때 치라는 말이 있잖아, 자리가 마감되기 전에 답장하려고.

A Your video is getting popular now.

네 영상이 지금 인기를 얻고 있어.

B Then I should **strike while the iron is hot** and upload another video tonight. **영상을 시청하세요**

쇠가 달궈졌을 때 치라는 말이 있잖아, 오늘 밤 바로 다음 영상을 올리려고.



NEW TALKING BOOK



뉴-토크북 2026 Vol.3

유용한 속담 & 관용구